

Vorwort zur 1. Auflage von 1978/Preface to the 1st edition 8

Vorwort zur 2. Auflage 2011/Preface to the 2nd edition 9

Die Geschichte des Dressur-Reitens/The history of dressage riding 10

Die Klassiker der Reitkunst/The Classic Art of Riding 12

Die Irrwege Bauchers/Baucher's errors 26

Die Antwort Seegers und Steinbrechts/Seeger's and Steinbrecht's answers 28

Die großen Reitmeister des 20. Jahrhunderts/The great Masters of the 20th century 32

Die Entwicklung des Dressursports/The development of dressage 54

**Die Beurteilung eines Reitpferdes für den Dressursport/
Choosing a horse for dressage** 73

Beurteilung des Gebäudes/Judging the conformation 76

Beurteilung des Bewegungsablaufs/Judging the movement 88

Bedeutung von Temperament und Charakter/Significance of temperament and character 91

Porträts bekannter Dressurpferde/Portraits of famous dressage horses 94

- Aar – Dr. Reiner Klimke 96
- Adular – Willi Schultheis 98
- Ahlerich – Dr. Reiner Klimke 100
- Antoinette – Dr. h.c. Josef Neckermann 102
- Brokat – Harry Boldt 104
- Doublette – Willi Schultheis 106
- Fanal – Willi Schultheis 108
- Golo – Harry Boldt 110
- Granat – Georg Wahl 112
- Mariano – Dr. h.c. Josef Neckermann 114
- Mehmed – Dr. Reiner Klimke 116
- Piaff – Herbert Kuckluck 118
- Remus – Harry Boldt 120
- Slibovitz – Uwe Schulten-Baumer 122
- Woyceck – Harry Boldt 124
- Absent – Harry Boldt 126
- Marzog – Anne Grethe Jensen 128
- Corlandus – Margit Otto-Crepin 130
- Rembrandt – Nicole Uphoff 132
- Goldstern – Klaus Balkenhol 134
- Grunox – Monica Theodoreescu 136
- Gigolo – Isabell Werth 138
- Rusty – Ulla Salzgeber 140
- Farbenfroh – Nadine Capellmann 142
- Satchmo – Isabell Werth 144
- Salinero – Anky van Grunsven 146
- Totilas – Edward Gal 148

**Die Dressurausbildung von der M-Dressur bis zum Grand Prix de Dressage/
Dressage training from Medium to Grand Prix** 150

Skala der Dressurausbildung/The 'Scale of Training' 152

- Takt/Rhythm 152
- Losgelassenheit/Suppleness 155
- Anlehnung/Contact 156
- Schwung/Impulsion 157
- Geraderichten/Straightness 158
- Versammlung/Collection 160

Voraussetzungen für den Beginn der Dressuarbeit in den fortgeschrittenen Lektionen/

Requirements for the beginning of advanced dressage work 162

- Ausbildungsstand des Pferdes/The training level of the horse 162
- Reiterliche Voraussetzungen/Requirements of the rider 165

Inhalt

Contents

Inhalt

Contents

M-Dressur/Medium and Advanced Medium	170
Ausbildungsziele/Training aims	170
Schritttempi/The Walk	172
Trabtempi/The Trot	176
Galopptempis/The Canter	180
Ganze Parade/The Halt	184
Anreiten aus dem Halten/Transitions out of the halt	186
Übergänge/Transitions	186
Kurzkehrtwendung/Half-turn on the haunches	194
Wendungen in der Bewegung/Turns in movement	197
Seitengänge im Trab/Lateral movements in trot	200
Schulterherein/Shoulder-in	202
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	202
• Hilfengabe/Aids for shoulder-in	203
• Hinweise zum Üben des Schulterherein/Advice for performing shoulder-in	205
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	206/205
• Verschiedene Lektionen im Schulterherein/Different exercises in shoulder-in	207
Travers und Renvers/Travers and renvers	213
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	213
• Hilfengabe/Aids for travers and renvers	213
• Hinweise zum Üben des Travers und Renvers/Advice for performing travers and renvers	215
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	216
• Verschiedene Übergänge zwischen den Seitengängen/ • Different transitions between lateral movements	217
Traversalen/Half-passes	224
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	225
• Hilfengabe/Aids for half-pass	225
• Hinweise zum Üben der Traversalen/Advice for performing half-passes	228/227
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	228
Fliegender Galoppwechsel/Flying changes	236
• Richtige Ausführung/Correct execution	236
• Hilfengabe/Aids for the flying change	236
• Verschiedene Methoden zum Üben des fliegenden Galoppwechsels/ • Different methods for performing flying changes	239
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	241
Hilfsmittel für die Dressurarbeit/Artificial aids for dressage training	245
• Schlaufzügel/Draw reins	246
• Bodenricks/Ground poles	247
• Kandarenreiten/Riding in a double bridle	248
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan	251
 Prix St. Georges und Intermédiaire I/Prix St. Georges and Intermédiaire I	256
Ausbildungsziele/Training aims	257
Galopptraversalen/Canter half-passes	258
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	258
• Hilfengabe/Aids for canter half-pass	259
• Hinweise zum Üben der Galopptraversalen/Advice for performing the canter half-pass	261
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	262
Pirouetten/Pirouettes	268
• Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	268
• Hilfengabe/Aids for pirouettes	268
• Verschiedene Methoden zum Üben der Pirouetten/Different methods for performing pirouettes	271
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	275
Fliegende Galoppwechsel bis zu zwei Sprüngen/Flying changes down to two-tempis	278
• Hilfengabe/Aids for flying changes down to two-tempis	278
• Hinweise zum Üben der fliegenden Galoppwechsel bis zu zwei Sprüngen/ • Advice for performing flying changes down to two-tempis	279
• Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	282

Schaukel/Rein back Schaukel	283
· Richtige Ausführung/Correct execution	283
· Hilfengebung/Aids for Schaukel	284
· Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	284
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan	292
Die internationalen Dressuraufgaben der FEI/FEI International Dressage Tests	294
 Intermédiaire II und Grand Prix de Dressage/ Intermédiaire II and Grand Prix de Dressage 298	
Ausbildungsziele/Training aims	299
Fliegende Galoppwechsel von Sprung zu Sprung/One-tempi changes	300
Piaffe/Piaffe	304
· Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	304
· Hilfengebung/Aids for piaffe	305
· Arbeit an der Hand als vorbereitendes Training/Work in hand as preparatory training ..	306/305
· Die Piaffe unter dem Reiter/Piaffe under the rider	310
· Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and correction	311/310
Passage/Passage	316
· Richtige Ausführung und gymnastisches Ziel/Correct execution and gymnastic aim	316
· Hilfengebung/Aids for passage	317
· Entwicklung der Passage/Development of passage	317
· Fehler und Fehlerkorrekturen/Mistakes and corrections	318
Zusammenfassender Ausbildungsplan/Summarising training plan	324
Planung der Turniersaison und Vorbereitung auf den Start/ Planning the competitive season and preparing for the start of the season	327
 Reportage der Weltmeisterschaft 1978 in Goodwood, England/ Report of the 1978 World Championships in Goodwood, United Kingdom .. 331	
Glorious Goodwood: Der ideale Rahmen für eine Weltmeisterschaft/ Glorious Goodwood: The ideal setting for the World Championships	332
 Von Goodwood bis Kentucky und Rotterdam – 33 Jahre Dressursportgeschichte/From Goodwood to Kentucky and Rotterdam – 33 years of dressage history (Text: Kim Kreling) .. 347	
Die Achtziger – „So einen brauchen wir.“/The Eighties – ‘We need somebody like him.’	348
· Olympia-Boykott 1980/Olympics boycott in 1980	349
· Das Paar der Achtziger: Ahlerich und Dr. Reiner Klimke/ The combination of the Eighties: Ahlerich and Dr Reiner Klimke	349
· Rembrandt und Nicole Uphoff – die Leichtigkeit der Reiterei/ Rembrandt and Nicole Uphoff – effortless riding	350
Die Neunziger – Hightlight Barcelona/The Nineties – Barcelona highlight	351
· „Remmi‘ macht’s noch mal!“/Remi’ did it again!	351
· Gigolo und Isabell Werth – das Paar der Neunziger/ Gigolo and Isabell Werth – the combination of the Nineties	352
· Jahre des Umbruchs/The breakthrough years	353/352
Das neue Jahrtausend/The new century	353
· Farbenfroh und Rusty/Farbenfroh and Rusty	354
· Zurück nach Athen/Back to Athens	354
· 2007 – das erste EM-Team-Silber/2007 – the first silver medal at a European Championships ..	355
· Hongkong 2008 – spezielle Spiele/Hong Kong 2008 – The special Games	356
· Fünf von sechs an die Niederlande/Five out of six to the Netherlands	356
· Totilas, der Dreifachweltmeister/Totilas, the three-times World Champion	357
· Spannender geht nicht/It doesn't get any more exciting than this	358
Drei Fragen an den Cheftrainer Holger Schmezer/ Three questions to German team coach Holger Schmezer	358
Stichwortverzeichnis/Index	360/364
Über den Autor/About the author	368

Inhalt

Contents